



Centre de traitement pour abus sexuels et traumatismes de l'enfance

203 rue MacLaren, Ottawa, Ontario K2P 0L4 ☎ 613-233-4929 fax 613-233-4947

Visitez notre site ouèbe: www.centrefortreatment.com

Autumn 2000 ♡ Number 8

Déménagement

Après que nous ayons séjourné huit ans sur la rue Gilmour, la vente de notre petit chez-moi nous a forcé à chercher de nouveaux locaux. Mais quelle occasion ! Nous sommes ravies d'annoncer notre nouvel et spacieux emplacement au 203 MacLaren. Cette maison, au coin de la rue Elgin, présente tout le charme de nos anciens locaux, mais en plus vaste. Venez visiter notre nouveau domicile et pendre la crémaillère avec nous le lundi 4 décembre entre 17:30 et 20 h afin de célébrer ce changement.

Bac à sable et thérapie

Plusieurs thérapeutes du Centre sont formées dans le domaine de la thérapie avec le bac à sable. Cette forme de thérapie psychodynamique expressive se révèle être d'une grande utilité dans le traitement d'adultes, d'adolescents et d'enfants qui ont vécu un traumatisme. Cette forme de thérapie expérientielle est utilisée par les couples ou les clients individuels et permet la découverte et l'expression d'expériences de vie.

Fondation H.O.P.E.

Cette année le Centre a été un des six bénéficiaires du tournoi de volleyball de la fondation H.O.P.E, qui a eu lieu le 15 juillet 2000. Nous avons reçu un subside de 28 000 \$ nous permettant ainsi d'offrir des groupes de soutien aux parents de foyers d'accueil qui reçoivent chez eux, des enfants et des adolescents ayant vécu l'expérience de l'agression sexuelle. Un groupe français et un groupe anglais ont déjà eu lieu et le feedback a été positif. Deux autres groupes, d'une durée d'environ huit semaines, sont prévus pour l'automne. Le Centre est fier de répondre à se besoin de la communauté en partenariat avec la SAE d'Ottawa-Carleton.

Soirée-bénéfice

Le 4 mai 2000, environ 90 personnes ont assisté à la pièce "The Broken Jug"

présentée par la troupe des Tara Players, dans le cadre d'une soirée-bénéfice pour le Centre. Cette soirée a permis aux amis du Centre de se rencontrer et d'effectuer une levée de fonds. Grâce à eux, le Centre a pu se doter des nouveaux instruments d'évaluation afin de mieux desservir ses clients adultes. Merci à tous qui ont contribué au succès de cette soirée.

Cherchez-vous une expérience enrichissante?

Le conseil d'administration élabore les politiques du Centre et fournit conseils et soutien. En partenariat avec les thérapeutes, le conseil a quatre rencontres par année. Le travail en comités, dont le comité de subsides, le comité de développement et communication et le comité d'élaboration de politiques, ajoute une contribution appréciable au fonctionnement du Centre. Nous invitons ceux et celles qui désirent se joindre à notre conseil d'administration ou à nos comités, à entrer en communication avec nous au 233-4929.

Board Members:

Andrea Gardner, *Chairperson*
Barry Lett, *Treasurer*
Judith Grant
Bob Pelletier
Brenda Saxe
Margo Lemelin
Jan de Crespigny
Lalita Salins

Nouveau site ouèbe

Nous annonçons avec grand plaisir la création de notre site ouèbe. Notre but est de rendre nos services encore plus accessible en cet âge de l'informatique. Le site contient une foire aux questions, répondant à la fois aux besoins des professionnels et du grand public, de l'information générale sur l'agression sexuelle et sur son traitement de même que des liens avec d'autres sites que nous jugeons informatifs et pertinents. Le site comprendra également des mises à jour sur nos conférences et ateliers, de même que des liens avec des sites traitant de la recherche dans le domaine du traitement de l'agression. Nous vous invitons à visiter notre site à

centrefortreatment.com Nous serons heureux de recevoir vos commentaires et suggestions.

Centre offre EMDR

Plusieurs des thérapeutes du Centre ont été formées pour utiliser l'EMDR (Eye Movement Desensitization and Reprocessing). Cette méthode scientifique de traitement s'est révélée efficace dans le traitement du stress post traumatique, des désordres d'anxiété, des phobies et de plusieurs autres difficultés. Bien que personne ne sache exactement pourquoi et comment l'EMDR fonctionne, il appert que les émotions fortes interfèrent avec le traitement de l'information par le cerveau. Ainsi les événements traumatisants demeurent figés dans le temps et continuent à nuire au fonctionnement quotidien. L'EMDR permet de restaurer les fonctions de traitement du cerveau, de façon à se que les images, émotions et sensations associées au traumatisme ne soient plus ravivées par l'évocation de l'évènement traumatisant. L'EMDR peut faire avantageusement partie du processus thérapeutique pour plusieurs clients. Nous répondrons avec plaisir aux questions de nos clients et de la communauté sur cette méthode de traitement.

Groupe de consultation

De nouveau, le Centre a offert d'octobre à mai, un groupe de consultation aux thérapeutes de la communauté. Bien que le groupe ait été petit, les discussions y ont toujours été stimulantes, enrichissantes et éducatives. Les participants, tous des thérapeutes impliqués dans le travail avec des adultes ayant vécus l'expérience de l'agression sexuelle, provenaient de disciplines variées, dont, une massothérapeute, un intervenant en milieu fermé, et des conseillers en aide aux employés. La participation à ce groupe de consultation peut permettre d'accumuler des crédits de développement professionnel auprès du *Collège des travailleurs sociaux enregistrés de l'Ontario*, puisque je suis une travailleuse sociale clinique (C.S.W.) et une superviseure accréditée par l'O/A.A.M.F.T. Veuillez nous contacter pour vous joindre au groupe débutant à l'automne 2000. Bienvenue à tous !

-Pauline Barrett MSW, CSW MFT